



## التجلّى

عيد التجلّى، هو ذروة حُبّ الله للإنسان بأبهى حُلَّله: إنَّ السَّمَاء المفتوحة على الأرض ، إِنَّه حدث سابق لقيامة الرب يسوع المسيح من بين الأموات . من هذا الحدث المُحْوَرِي الذي ذَكَرَه كُلُّ من متى ومرقس ولوقا في أناجيلهم نظرًا لأهميَّته الالاهوتية نُدِرِّك ونتعلَّم الكثير؛ فما زال يعلَّمنا حدث التجلّى؟

١. الرّجاء، الذي وَعَدَنا به الربّ، فهو لا يرفض أحدًا، بل يَقْبَلُنَا أنا الخاطئ ولا يَحرِّمنِي من حضور التجلّى كما حَدَثَ مع بطرس الذي أَخْطَطَ قبل التجلّى، وقد انتَهَرَ الربّ، ورغم ذلك أَصْبَعَه مَعَهُ إلى الجبل ليُعاينَ التجلّى . ومن جهة أخرى نرى يعقوب ويُوحَّنَّا يخطئان حتى بعد حضورهما التجلّى . فعلى مثل الرّسل الضعفاء يَقْبَلُنَا الربّ بخطايانا وضعفنا.

٢. الإيمان، بِأنَّ الأَبَدِيَّةَ حَقِيقَةٌ، وَأَنَّ السَّمَاءَ لَيْسَ حَكْرًا عَلَى الْمَعْصُومِينَ عَنِ الْخَطَأِ، وَوُجُودُ مُوسَى وإيليا والتلاميذ لَهُو أَعْظَمُ دَلِيلٍ عَلَى ذَلِكَ، لَأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا . وسيأتيَ المَسِيحُ، وسِنَرَاهُ بِالْمَنْظَرِ ذَاتِهِ الَّذِي رَأَاهُ فِي التَّلَامِيدِ فِي مَجْدِهِ وَمَجْدِ أَيْهِ.

٣. التَّسْجُودُ بِالرُّوحِ، فِي كُلِّ مَرَّةٍ نَصَلِّي وَنَخْتَلِي بِالْمَسِيحِ، نَدْخُلُ فِي السَّحَابِ وَنَمْتَلِئُ بِالرُّوحِ، وَنَخَافُ خَوْفًا مَقْدَسًا، وَنَسْجُدُ بِخَوْفٍ وَرَعَاةً، وَنَتَذَوَّقُ طَعْمَ السَّمَاءِ .

٤. الشُّرَكَةُ مَعَ الْقَدِيسِينَ، كُلُّ صَلَاةٍ فِي الْكَنِيْسَةِ تَهْدِي إِلَى التجلّى: فَنَحْنُ لَا نَصَلِّي مِنْ بَابِ الْوَاجِبِ فَحْسِبٌ، بَلْ مِنْ بَابِ الْإِيمَانِ . فَعِنْدَمَا نَقْوِمُ بِالْتَّسْبِيحةِ يَكُونُ الْغَرْضُ مِنْهَا الصَّعُودُ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ . كَذَلِكَ فِي الْقَدَّاسِ، نَصْعُدُ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ وَنَمْضِي سَاعَةً عَلَى الْجَبَلِ، وَهَكُذا هِيَ كُلُّ الْلِّيَّتُورِجِيَّاتِ . وَفِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ، قَدْ تَكُونُ حَالَتَنَا مِثْلُ حَالِ التَّلَامِيدِ فِي بَدْءِ الْقَصَّةِ، حِيثُ كَانُوا مُنْقَلِّيْنَ بِالنَّعَاصِ ، وَبِالرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ، قَدْ نَسْتَغْرِبُ رَحْمَةَ رَبِّنَا؛ فَالْمَسِيحُ إِلَهُنَا لَمْ يَطَّالْ بِطَرَسِ بَأْنَ يَسْتَفِيقَ بِلْ تَرَكَه يَفْتَحُ عَيْنَيْهِ عَلَى رَاحِتِهِ، لَأَنَّهُ بِرَحْمَتِهِ الْوَاسِعَةِ يَعْذِرُ . يَكْفِي أَنْ نَفْتَحَ عَيْنَيْنَا لِلْحَظَّةِ وَنَفْضَ النَّوْمِ، لَنَقْوِمُ وَنَسْبِحُ رَبِّ الْقَوَافِتِ؛ فَكُلُّ تَسْبِيحةٍ فِي الْكَنِيْسَةِ هِيَ مُحاوَلَةٌ تَجَلِّي، إِذْ نَرَى إِلَى جَنْبِ الْمَسِيحِ العَذَرَاءِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْقَدِيسِينَ . نَحْنُ نَعِيشُ مَرْحَلَةً مَا قَبْلَ الْمَجْدِ الْأَبْدِيِّ .

يقول القديس يوحنا الحبيب: "الآن نحن أولاد الله، ولم يُظهرَ بَعْدُ ماذا سنكون، ولكننا نَعْلَمُ أَنَّهُ إِذَا أُظْهِرَ نَكُونُ مِثْلَه، لأنَّا سِنَرَاهُ كَمَا هُوَ، وَكُلُّ مَنْ عَنْدَه هَذَا الرّجَاءُ بِهِ، يُطَهِّرُ نَفْسَهِ كَمَا هُوَ ظَاهِرٌ" (يو ٣:٢-٣). نَحْنُ كُلُّنَا أُولَادُ رَبِّنَا، وَلَا يَزَالُ الْمَجْدُ أَمَانَنَا. بِانتِقالِنَا، هُنَاكَ سَتَشَابِكَ عَيْوَنُنَا بِعَيْنَيْهِ وَنَرَاهُ وَنَأْخُذُ مِنْ مَجْدِه . آمِنٌ.



## The Transfiguration

**The Feast of the Transfiguration** is the culmination of God's love for man when he becomes radiant in glory. It is the open sky on earth, a precursor to the Resurrection of the Lord Jesus Christ from the dead. This is a key event, which the apostles Matthew, Mark and Luke relate in their Gospels, given its theological significance. What do we learn from the Transfiguration?

1. We learn **hope**, which the Lord has promised us, for He does not reject anyone. He accepts me, the sinner, and does not deny me the joy of beholding the Transfiguration just as He did not deny Peter who had sinned before the Transfiguration. In fact, the Lord rebuked Peter, and yet He took him along with Him to the mountain to witness the Transfiguration. On the other hand, we see Jacob and John who have sinned even after they had witnessed the Transfiguration. Just as the weak disciples, the Lord accepts us with our sins and weaknesses.

2. We also learn **faith**. We learn to believe that eternity is real, and that heaven is not the apanage of the infallible. The presence of the prophets Moses, Elijah and the disciples is an irrefutable proof to that, because they have all sinned. Christ will come, and we will see Him with the eyes of his disciples; we will see Him in His glory and the glory of His Father.

3. We learn to prostrate before the Spirit: Every time we pray and are alone with Christ, we penetrate deep into the clouds and become filled with the Spirit; our fear shall be holy, and in fear and trembling we shall worship and experience the taste of heaven.

4. We learn to be in **communion with the saints**. Every prayer in the Church converges on the Transfiguration: We shall pray, not out of duty, but out of faith. When we praise God, we praise Him to rise from earth to heaven. Likewise, in Mass, we rise from earth to heaven, and spend an hour on the mountain, and so are all the liturgies. Sometimes, our condition may be like that of the disciples at the beginning of the story when they were drowsy. Notwithstanding, we may be surprised at the mercy of our Lord; Christ our God did not ask Peter to wake up, but He let him open his eyes as he pleased, because He is merciful. Opening our eyes for a moment and shaking off sleep would suffice to praise the Lord of Heavenly forces. Every praise in the Church is a Transfiguration attempt, as we see the Virgin, the angels and the saints standing in proximity to Jesus. We are living in times of pre-eternal glory.

**St. John the Beloved says**, "Beloved, we are God's children now; what we will be has not yet been revealed. What we do know is this: when he is revealed, we will be like him, for we will see him as he is. And all who have this hope in him purify themselves, just as he is pure." (1 John 3:2-3). We are all the sons of our Lord, and glory is still before us. When we depart from this world, our eyes shall meet His eyes, and we shall behold Him and dwell in His glory. Amen.



## التجلّي

**عيد التجلّي** ، هو ذروة حُبِّ الله للإنسان بأبهى حُلَّله: إِنَّه السَّمَاء المفتوحة على الأرض ، إِنَّه حدث سابق لقيامة الرب يسوع المسيح من بين الأموات . من هذا الحدث المُحْوَرِي الذي ذَكَرَه كُلُّ من متى ومرقس ولوقا في أناجيلهم نظراً لأهميَّته اللاهوتية نُدِرِّك ونتعلَّم الكثير؛ فماذا يعلَّمنا حدث التجلّي؟

١. الرّجاء، الذي وَعَدَنا به الربّ ، فهو لا يرفض أحداً ، بل يَقْبَلُنَا أَنَا الْخَاطِئُ وَلَا يَحْرِمُنِي مِنْ حضور التجلّي كما حَدَثَ مع بطرس الذي أَخْطَطَ قَبْلَ التجلّي ، وقد انتَهَرَ الربّ ، ورغم ذلك أَصْبَعَه مَعَهُ إِلَى الجبل لِيُعَاينَ التجلّي . ومن جهة أخرى نرى يعقوب ويوحَّنا يخطئان حتى بعد حضورهما التجلّي .

فعلى مثل الرّسل الضعفاء يَقْبَلُنَا الربّ بِخَطَايانَا وَضَعْفَنَا.

٢. الإيمان ، بِأَنَّ الْأَبَدِيَّةَ حَقِيقَةٌ ، وَأَنَّ السَّمَاءَ لَيْسَ حَكْرًا عَلَى الْمَعْصُومِينَ عَنِ الْخَطَأِ ، وَوُجُودُ مُوسَى وَإِيلِيَا وَالْتَّلَامِيدِ لَهُ أَعْظَمُ دَلِيلٍ عَلَى ذَلِكَ ، لَأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا . وسيأتي المسيح ، وسُرَارُه بالمنظار ذاته الذي رأَاه فِيهِ التلاميذ في مجده ومجد أبيه.

٣. التَّسْجُودُ بِالرُّوحِ ، فِي كُلِّ مَرَّةٍ نَصَلِي وَنَخْتَلِي بِالْمَسِيحِ ، نَدْخُلُ فِي السَّحَابِ وَنَمْتَلِئُ بِالرُّوحِ ، وَنَخَافُ خَوْفًا مَقْدَسًا ، وَنَسْجُدُ بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ ، وَنَتَذَوَّقُ طَعْمَ السَّمَاءِ .

٤. الشُّرَكَةُ مَعَ الْقَدِيسِينَ ، كُلُّ صَلَاةٍ فِي الْكَنِيْسَةِ تَهْدِي إِلَى التجلّي: فَنَحْنُ لَا نَصْلِي مِنْ بَابِ الْوَاجِبِ فحسب ، بل مِنْ بَابِ الْإِيمَانِ . فعندما نقوم بالتسبيحة يكون الغرض منها الصعود من الأرض إلى السماء . كذلك في القدس ، نصعد من الأرض إلى السماء ونمضي ساعةً على الجبل ، وهكذا هي كل الليتورجيات . وفي بعض الأحيان ، قد تكون حالتنا مثل حال التلاميذ في بدء القصة ، حيث كانوا مُنْقَلِّين بالنعاس ، وبالرغم من ذلك ، قد نستغرب رحمة ربّنا؛ فالمسيح إِلَهُنَا لم يطالب بطرس بِأَنْ يَسْتَفِيقَ بِلِتْرَكَه يفتح عَيْنَيْه عَلَى راحِتِه ، لَأَنَّه بِرَحْمَتِه الْوَاسِعَةِ يَعْذِرُ . يكفي أَنْ نَفْتَحَ عَيْنَيْنَا لِلْحَظَةِ وَنَفْضَ النَّوْمِ ، لِنَقُوم وَنُسْبِحُ ربِّ الْقَوَافِتِ؛ فَكُلُّ تَسْبِيحةٍ فِي الْكَنِيْسَةِ هِيَ مُحاوَلَةٌ تَجْلِي ، إِذْ نَرِي إِلَى جَنْبِ الْمَسِيحِ العَذْرَاءِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْقَدِيسِينَ . نَحْنُ نُعيِّشُ مَرْحَلَةً مَا قَبْلَ الْمَجْدِ الْأَبْدِيِّ .

يقول القديس يوحنا الحبيب: "الآن نحن أولاد الله ، ولم يُظْهِرْ بَعْدُ مَاذا سنكون ، ولكننا نَعْلَمُ أَنَّه إِذَا أُظْهِرَ نَكُونُ مِثْلَه ، لَأَنَّنَا سُرَارُه كَمَا هُوَ ، وَكُلُّ مَنْ عَنْدَه هَذَا الرّجاءِ بِهِ ، يُظْهِرُ نَفْسَهِ كَمَا هُوَ ظَاهِرٌ" (يو ٣:٢-٣). نَحْنُ كُلُّنَا أُولَادَ رَبِّنَا ، وَلَا يَزَالُ الْمَجْدُ أَمَانَنَا . بِإِنْتَقَالِنَا ، هَنَاكَ سَتَشَابِكَ عَيْوَنُنَا بِعَيْنَيْهِ وَنَرَاهُ وَنَأْخُذُ مِنْ مجده . آمِنٌ.

الأب جوزف عبد الساتر

## La Transfiguration

**La fête de la Transfiguration** est le point culminant de l'amour de Dieu pour l'homme dans ses plus beaux attributs. Elle représente le ciel qui s'ouvre sur la terre, c'est un événement précurseur de la résurrection du Seigneur Jésus-Christ d'entre les morts. De cet événement charnière, que Mathieu, Marc et Luc ont mentionné dans leurs évangiles vu son importance théologique, nous réalisons et apprenons beaucoup ; que nous apprend alors l'événement de la Transfiguration ?

**1. L'espérance** que le Seigneur nous a promise, car Il ne rejette personne, mais Il m'accepte, moi le pécheur et ne me prive pas d'être témoin de la Transfiguration à l'instar de ce qui s'est produit avec Pierre qui a péché avant la Transfiguration, et le Seigneur qui, l'ayant réprimandé, l'a pourtant emmené sur la montagne pour en être témoin. D'un autre côté, nous voyons Jacob et Jean pécher même après avoir été témoins de la Transfiguration. Comme Il a accepté ses disciples qui sont faibles, le Seigneur nous accepte avec nos péchés et notre faiblesse.

**2. La Foi** que l'éternité est vraie, et que le ciel n'est pas l'apanage de l'Infaillible. La présence de Moïse, d'Elie et des disciples en est la plus grande preuve, parce qu'ils ont péché. Le Christ viendra et nous le verrons dans la même apparence dans laquelle Il est apparu à ses disciples, dans Sa gloire et celle de Son Père.

**3. La prostration dans l'esprit:** Chaque fois que nous prions et que nous nous trouvons seuls en présence du Christ, nous entrons dans le nuage et nous sommes remplis de l'Esprit, nous ressentons une crainte sacrée, nous l'adorons avec crainte en tremblant, et nous expérimentons un avant-goût du ciel.

**4. La communion avec les saints:** Chaque prière dans l'église tend vers la Transfiguration : Nous prions non seulement par devoir, mais aussi par foi. Lorsque nous louons le Seigneur, c'est pour nous éléver de la terre vers le ciel. De même pendant la messe, nous nous élevons de la terre vers le ciel et passons une heure sur la montagne, comme au cours de toutes les liturgies. Parfois, notre condition est la même que celle des disciples au début de l'histoire qui étaient somnolents, et malgré cela, nous pourrions être surpris de la miséricorde de notre Seigneur ; Le Christ notre Dieu n'a pas demandé à Pierre de se réveiller, mais Il l'a laissé ouvrir les yeux à son aise, car avec sa grande miséricorde, Il l'avait excusé. Il nous suffit d'ouvrir les yeux un instant et de nous secouer de notre somnolence, pour pouvoir louer le Seigneur de la Puissance. Chaque louange dans l'Église est une tentative de transfiguration, car nous voyons à côté du Christ, la vierge, les anges et les saints. Nous vivons la période qui précède la gloire éternelle.

**Saint Jean le bien-aimé dit :** « *Bien-aimés, nous sommes maintenant enfants de Dieu, et ce que nous serons n'a pas encore été manifesté ; mais nous savons que, lorsque cela sera manifesté, nous serons semblables à lui, parce que nous le verrons tel qu'il est. Quiconque a cette espérance en lui, se rend pur; comme lui-même est pur.* » (1 Jean 3,2-3). Nous sommes tous enfants de Dieu et la gloire nous attend. A notre passage dans l'au-delà, nos yeux rencontreront Ses yeux et nous Le verrons et nous puiserons de Sa gloire. Amen.

Traduit de la version arabe écrite par:  
Père Joseph Abdel Sater

## قداديس شهر آب ٢٠٢٠ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة مار تقلا - المروج ، الثلاثاء ١١/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- كنيسة رقاد السيدة - المحيطة ، المتن ، الأربعاء ١٢/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة سيدة المطهرن نيوبيدفورد - ماساشوستس ، الأربعاء ١٢/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسين بطرس وبولس للروم الكاثوليك - أوتاوا ، الأربعاء ١٢/٨/٢٠٢٠ ٧ مساءً ، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - ضهر العين ، الكورة ، الخميس ١٣/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- دير مار الياس - انطلياس ، الخميس ١٣/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما ، الخميس ١٣/٨/٢٠٢٠ ٦:٣٠ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا ، الجمعة ١٤/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - فيطرون ، الجمعة ١٤/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً - وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسة مورا - القبيات ، السبت ١٥/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة سيدة لبنان - مالبورن ، استراليا ، السبت ١٥/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر
- دير مار الياس الراس - جعيتا ، السبت ١٥/٨/٢٠٢٠ ٧ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة مار مارون - توكونان ، الأرجنتين ، السبت ١٥/٨/٢٠٢٠ ٧ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعنة ، الأحد ١٦/٨/٢٠٢٠ ٩ صباحاً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيدة المعونات - بولونيا ، الأحد ١٦/٨/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيدة لبنان - بروكلين ، الأحد ١٦/٨/٢٠٢٠ ١١ صباحاً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيدة الحبل بلا دنس - القبيات ، الأحد ١٦/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة مار عبدا وفوقا - بعيدا ، الثلاثاء ١٨/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر
- كنيسة الصعود - ضبيه ، الثلاثاء ١٨/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر (صيفاً)
- كنيسة سيدة البشارية ، ماساشوستس ، الأربعاء ١٩/٨/٢٠٢٠ ٧ صباحاً ، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية ، الخميس ٢٠/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي كل يوم خميس من كل أسبوع
- رعية القديس يوحنا فم الذهب /كنيسة القديس بربانيا - لندن ، الأحد ٢٢/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة مار شربل ، العزيزية - حلب ، الاثنين ٢٣/٨/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأول من كل شهر
- كنيسة السيدة الكبرى - بيت شباب ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار مارون ، فيلادلفيا - بنسيلفانيا ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة الأرز - هيوزتن ، تكساس ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ صباحاً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦ صباحاً ، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع
- كنيسة مار شربل - عمان ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - أوتاوا ، كندا ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مقام سيدة زحلة والباقع ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٨:٣٠ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- دير مار يوسف - المتبن ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة سيدة العناية - البوشرية ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار فوقا - غادير ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - عين الرمانة ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٥:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأخير من كل شهر
- رعية القديس ديمتريوس - الدوق ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة الانتقال - زيارة ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- رعية القديس يوسف - لافال ، كيبك - كندا ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة مار رو كز ، ريفون - كسروان ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة لبنان - لندن ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٤ مساءً ، وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة مار مارون - الأنطونية ، الحدث ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٥:٣٠ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة السيدة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسيّة - مونترالي ، كندا ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٧ - ٨:٣٠ صباحاً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كاتدرائية النبي الياس - الخشارية ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - العدوسيّة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسة بربارة - زحلة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كاتدرائية الملائكة المقدسين - بربارة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - مستينا ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- دار المسيح الملك - زوق مصبح ، الثلاثاء ١١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- دير سيدة الكرمل - الحازمية ، الثلاثاء ١١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر

- كنيسة القديس ديمتريوس ، السليمانية - حلب ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٥ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة دير المخلص - الترهة ، حمص ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٥ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كاتدرائية النبي إيلياس الأنطاكية الأرثوذكسيّة - أوتاوا ، كندا ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٥ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة القديس جاورجيوس - ماساشوستس ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٥:٣٠ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - الديشونية ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار شربل - ليماسول ، قبرص ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار يوحنا الرسول ، مونتريال - كندا ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر
- رعية القديس أنطونيوس الكبير المارونيّة - دانديتونغ ، مالبورن ، استراليا ، السبت ١/٩/٢٠٢٠ ٧ - ٨ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة القديسة حنة للروم الملكيين - كونكتكت ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - العقية ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١١ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سان جولييان لوبيفر - باريس ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١١ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة لبنان ، نورمن - أو كلاهوما ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١١ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- رعية القديس بربارة - بربانيا - لندن ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١١:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة أم النعم - فيينا ، النمسا ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ١١:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - زوق الخراب ، الضبية ، الأحد ٢/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ مساءً ، وفي الأحد الأول من كل شهر
- رعية زوق مصبح - كنيسة سيدة الوردية ، الاثنين ٣/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأول من كل شهر
- كنيسة مار شربل ، العزيزية - حلب ، الاثنين ٣/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأول من كل شهر
- كنيسة السيدة الكبرى - بيت شباب ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار مارون ، فلادلفيا - بنسيلفانيا ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة الأرز - هيوزتن ، تكساس ، الثلاثاء ٤/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ صباحاً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦ صباحاً ، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع
- كنيسة مار شربل - عمان ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - أوتاوا ، كندا ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مقام سيدة زحلة والباقع ، الأربعاء ٥/٩/٢٠٢٠ ٨:٣٠ صباحاً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- دير مار يوسف - المتبن ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة سيدة العناية - البوشرية ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار فوقا - غادير ، الخميس ٦/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - عين الرمانة ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٥:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأخير من كل شهر
- رعية القديس ديمتريوس - الدوق ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة الانتقال - زيارة ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- رعية القديس يوسف - لافال ، كيبك - كندا ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة مار رو كز ، ريفون - كسروان ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيدة لبنان - لندن ، الجمعة ٧/٩/٢٠٢٠ ٤ مساءً ، وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة مار مارون - الأنطونية ، الحدث ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٥:٣٠ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة السيدة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسيّة - مونترالي ، كندا ، السبت ٨/٩/٢٠٢٠ ٧ - ٨:٣٠ صباحاً ، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كاتدرائية النبي الياس - الخشارية ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - العدوسيّة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسة بربارة - زحلة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كاتدرائية الملائكة المقدسين - بربارة ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ١٠:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - مستينا ، الأحد ٩/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- دار المسيح الملك - زوق مصبح ، الثلاثاء ١١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- دير سيدة الكرمل - الحازمية ، الثلاثاء ١١/٩/٢٠٢٠ ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر